

# Ferrari 126C2 1982



フェラーリ126C2 1982 ロングビーチ



FUJIMI

フジミ模型株式会社

静岡市駿河区登呂4-21-1 ☎422-8033

FUJIMI MOKEI CO.,LTD.

4-21-1, TORO, SURUGAKU, SHIZUOKA CITY, JAPAN

**⚠ 組み立てる前に必ずお読み下さい。**

Make sure to read this instruction before you start assembling.

Lesen Sie diese Hinweise bitte durch, Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.

Lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage.

**1 組み立てる前に説明書をお読み下さい。**

Read the Manual before you start assembling.

Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch.

Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage.

Lea el manual antes de comenzar el ensamblaje.

組合之前に先看説明書。

**2 組み立てる前に部品を確かめて下さい。**

Make sure that the kit is complete with all the parts.

Vergewissern Sie sich daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.

Vérifiez si le kit contient bien toutes les pièces.

Cercorese de que al juego no le falte ninguna pieza.

組合之前に先檢零件。

**3 部品を取り出した後のビニール袋は小さな子供が頭から噛み付けると窒息する危険がありますので破り捨てて下さい。**

After taking out the parts from the plastic bag, tear up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to be suffocated.

Falls in ihrer Nähe Kleinkinder gibt solten Sie die Plastikhülle nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerreißen. Kleinkinder, die mit Plastiktüten spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und darin erstickeln.

Apres avoir sorti les pieces du sac en plastique, dechirez le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa, os niños pequeños podrán meter su cabeza en la bolsa y ahogarse.

取出零件之後的塑膠袋，小孩把它當作帽子帶在頭上，有被窒息之危險。所以請你把它撕掉。

**4 部品の切り取りにはニッパーを使い余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で、指、足など切る可能性があります。**

Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your

finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.

Zum Ausschniden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschleifen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß! Utilisez une pince pour séparer les pièces. Eliminez les parties superficielles à l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsqu'vous manipulez le couteau ou le cutter.

Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima. Al tratar las tenazas de corte, cuchillo o lima, etc. tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie con cuchillo cortante. 然後、用刀和砂輪等將零件的多餘部分切掉磨光。在使用鉗子、刀和砂輪等工具時，在有齒不注意而碰到刀刃

5 組み立てる前や組み立て中に金属部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋲の形状の部品などは手、指、足を切る可能性がありますので取り扱いには注意して下さい。手袋をはめて下さい。

Metalic and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves.

Achten Sie beim Zusammenbau darauf daß Gußnähte und ungleichmäßige Formkanten von Metall und Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind wodurch man sich versehentlich schneiden kann. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux arêtes dues au mouillage défectueux des pièces métalliques et en plastique. Elles peuvent couper les doigts les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution. Mettre des gants.

Durante o antes del ensamblaje tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o las rebabas que puedan quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría dañar cortes en un dedo en la mano o en el pie. Póngase guantes.

組合之前或組合之中，金属部分和塑料零件因成形不良而造成的尖端，有時會割破手、指頭、脚等，操作時要特別小心。有時候會被切斷手或指頭。

**6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと、息が詰まつたりして危険です。また、噛んだり、なめたりすると中毒になることもあります。**

While assembling the kit. Place the parts and the cut-off chips on a flat place out of the reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked or chewed.

Legen Sie die Bauteile und die abgeschnittenen Teile beim Zusammenbau auf Berghalden der Reichweite von Kleinkindern aus verschluckte Plastikgegenstände können zu Ersticken führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placer les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer l'étouffement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont léchées ou mastiquées.

Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden ahogar a las personas que tragan.

Mientras podran causar envenenamientos si se chupan o muerden.

組合進行中的零件和碎片，要保管在小孩子的手摸不到的地方。万一小孩吞下零件或碎片會窒息，是危險的。還有咬一咬或甜一甜。有時候會中毒，是危險的。

**7 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行ない、近くで火の使用も避けて下さい。**

If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air. Avoid using fire nearby.

Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten.

ouvrez la fenêtre pour avoir une ventilation suffisante. Evitez l'usage à proximité d'un feu.

Si usted desea utilizar adhesivo, abra las ventanas de la sala para que entre suficiente aire fresco. Evite el fuego.

但是要用強力膠時，必須打開窗戶充分換氣，也要避免在附近使用火。

**8 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なって下さい。中毒になる危険があります。又、近くでの火の使用も避けて下さい。**

When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.

Bei Lackierung und Montage des Satzes des Fenster öffnen und den Raum gut gelüftet halten, um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuer in der Nähe befinden.

Pour peindre et monter la maquette, ouvrir la fenêtre et bienérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Eviter également de faire un feu à proximité.

Cuando pintar y ensamblar el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamblaje.

要塗漆本套組合件時，請打開窗戶充分換氣。有中毒危險。還有請避免在附近使用火。

**9 デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所において静かに台紙をぎらしてデカールを貼ります。**

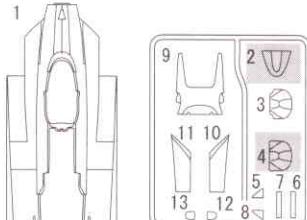
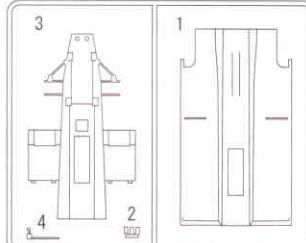
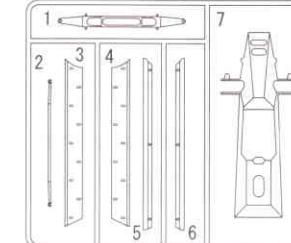
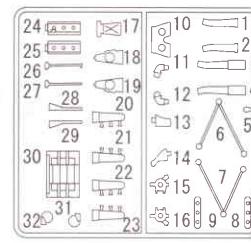
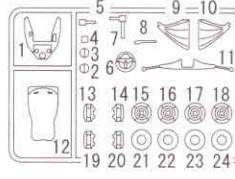
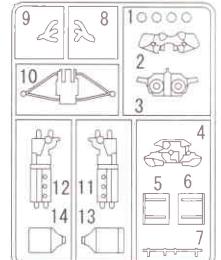
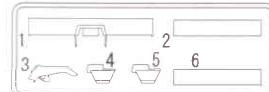
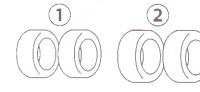
Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.

Mit Schere das Dekalkierpapier ausschneiden, das ausgeschnittene für etwa 20 sorgfältig abnehmen, halten, dann es auf die Klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abnehmen.

Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'envers indiqué et enlevez délicatement le papier support.

Using a pair of tijeras, corte alrededor de la calcomanía que quiere pegar. Empape la calcomanía en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el punto a pegarse. Deslicel el cartón debajo de la calcomanía, dejando la calcomanía directamente pegada al modelo.

用剪子把圖案剪下,20秒鐘,然後,小心地把圖案背後的底紙揭下來,將圖案貼好。

**PARTS LIST**※箱詰め内容をお確かめ下さい。十分注意しておりますが、万一、欠品や不良品がありましたら当社までご連絡ください。  
※ランナーよりのバーツの切り離しには、十分注意して下さい。  
※メッキバーツの接着は、接着部分のメッキをはがして接着して下さい。※ 部は、使用しません。**•A 部品 A PARTS****•B 部品 B PARTS****•C 部品 C PARTS****•D 部品 DPARTS****•E 部品 E PARTS****•W 部品 WPARTS****•H 部品 HPARTS****•F 部品 FPARTS****•P 部品 PPARTS****•G 部品 G PARTS****•K 部品 K PARTS**



## フェラーリ126C2

1982年、126C2は、不発に終わったフェラーリ初のターボマシンである126C発展型としてデビュー。エンジン・トランスミッションは、フェラーリ水平対抗12気筒の立役者であるマウロ・フォルギエリ、シャーシをウルフWR1を設計したハーベイ・ボスルスウェイトが担当した。

燃費効率、耐性を向上させたターボエンジンと、従来のチューブラフレームからアルミハニカムのモノコックを採用、サイドポンツーンを流行のグランドエフェクトとし、126C2の戦闘力は躍進的に向上。この年コンストラクターズ・タイトルを獲得している。

## 27. ジル・ビルヌーヴ (Joseph Gilles Henri Villeneuve) 国籍：カナダ

恐れを知らぬエキサイティングなドライビングスタイルと、その悲劇により今尚語り継がれる伝説のドライバー。ベルギー・ザルダーサーキットで、非業の死を遂げる。(1950年1月18日 - 1982年5月8日)

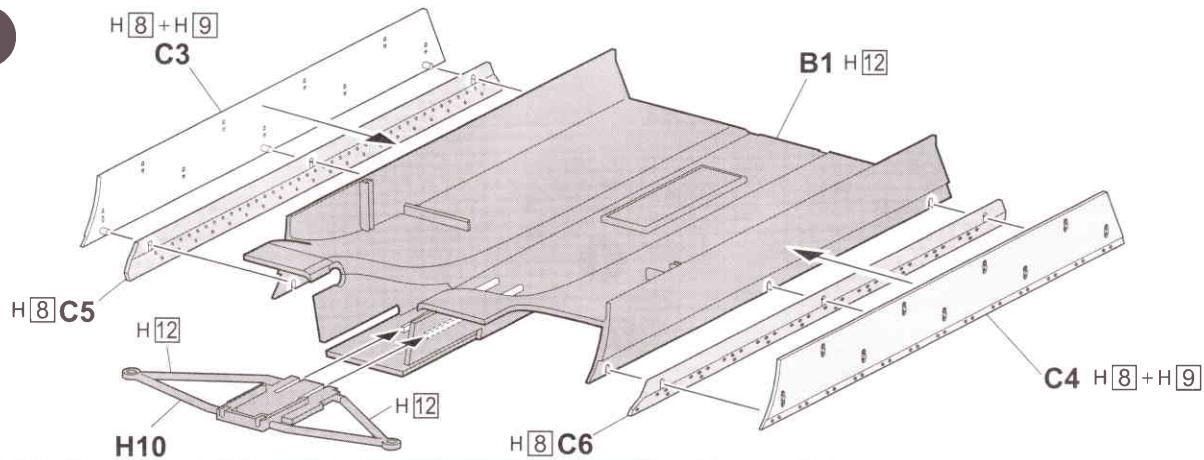
## 28. ディディエ・ピローニ (Didier Pironi) 国籍：フランス

1978年にティレルからF1にデビュー。1981年リジェより、フェラーリに移籍。ヴィルヌーヴとは、チームメートでありながら常にライバルという関係であった。(1952年3月26日 - 1987年8月23日)

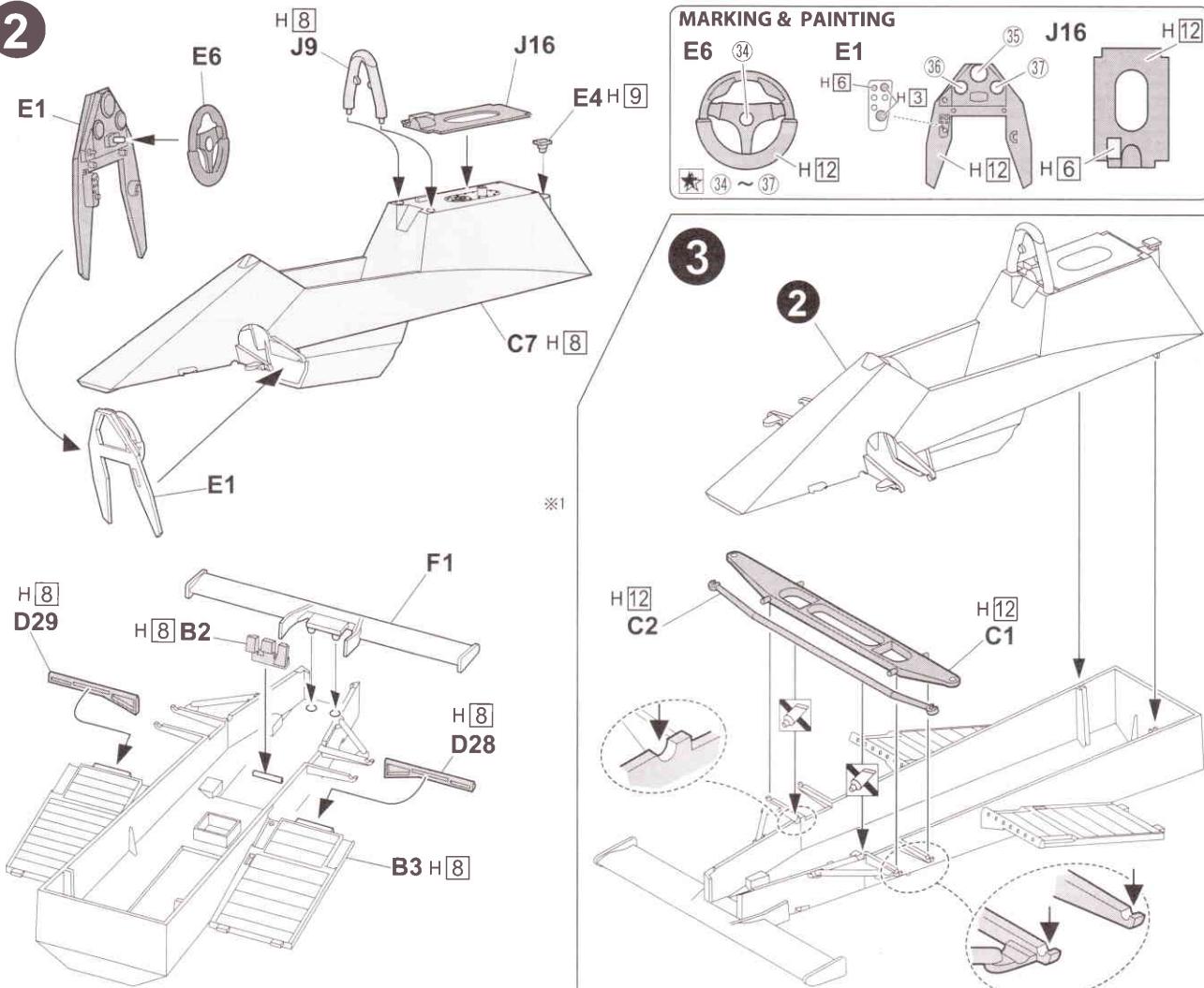
## ■組み立て

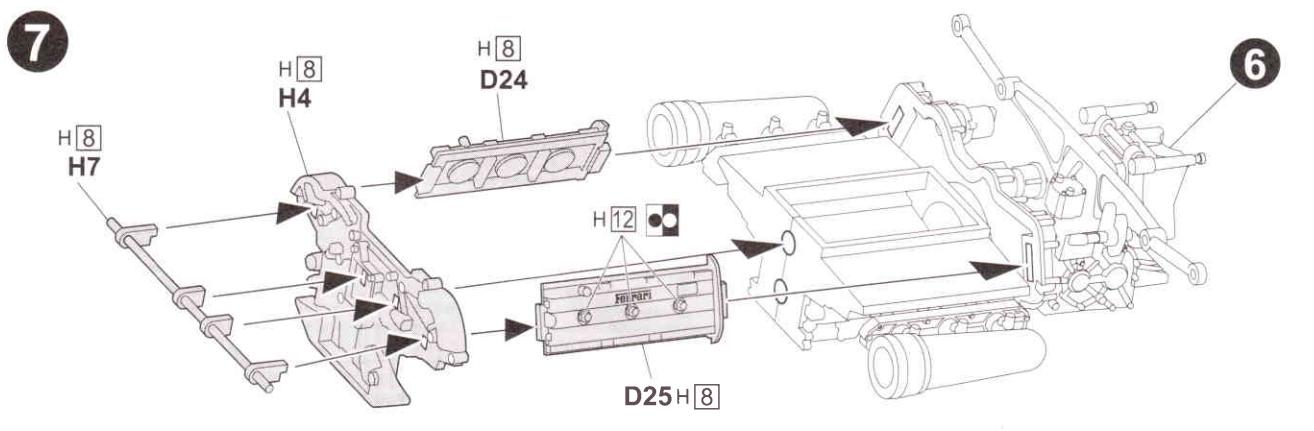
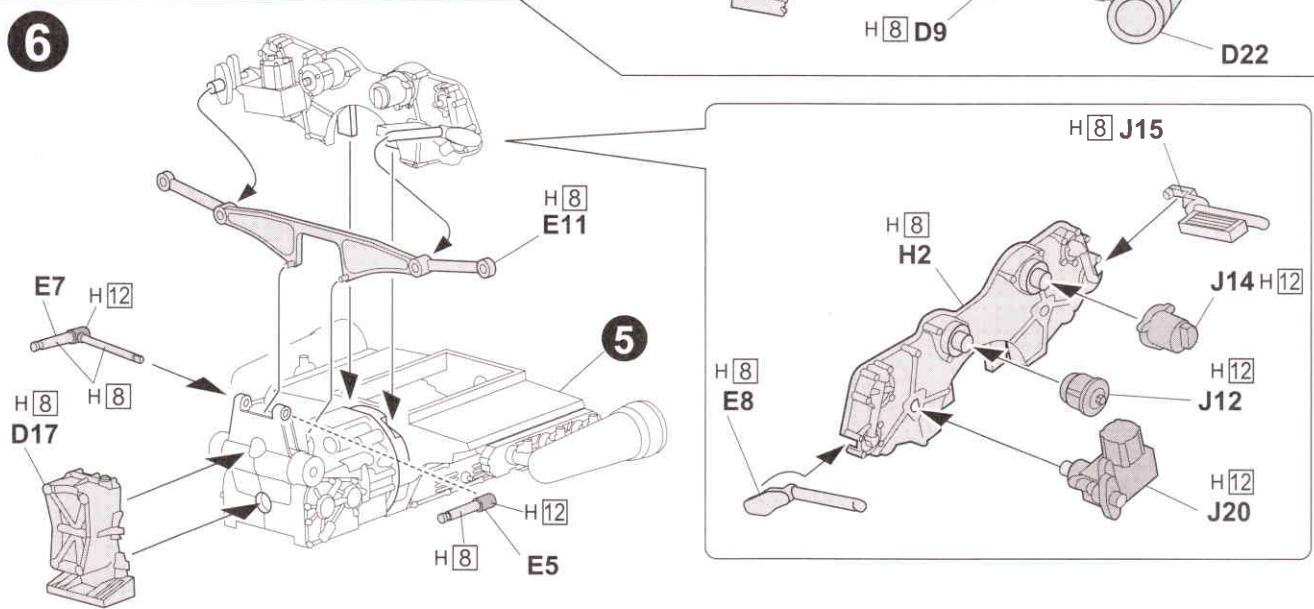
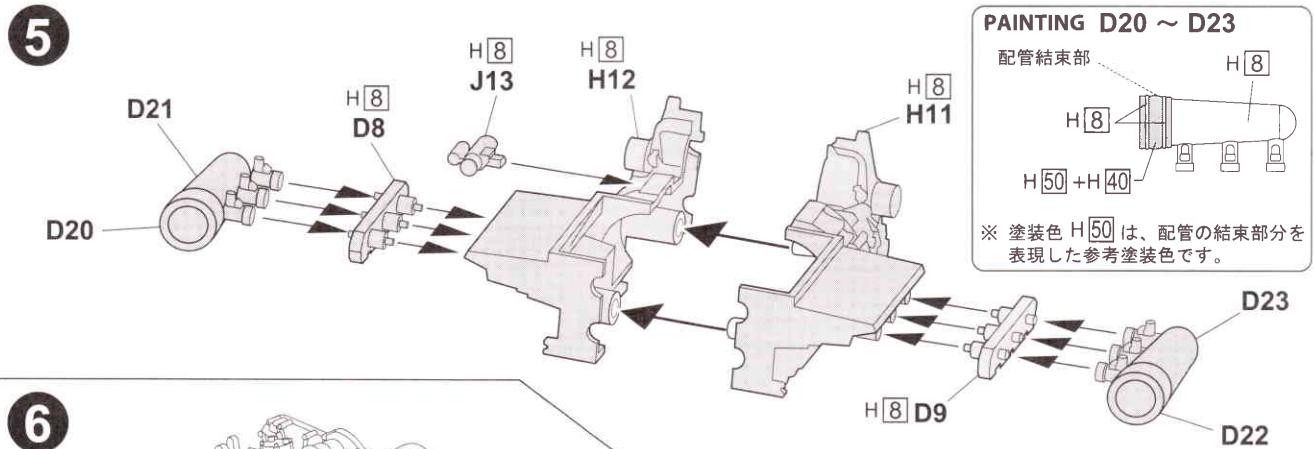
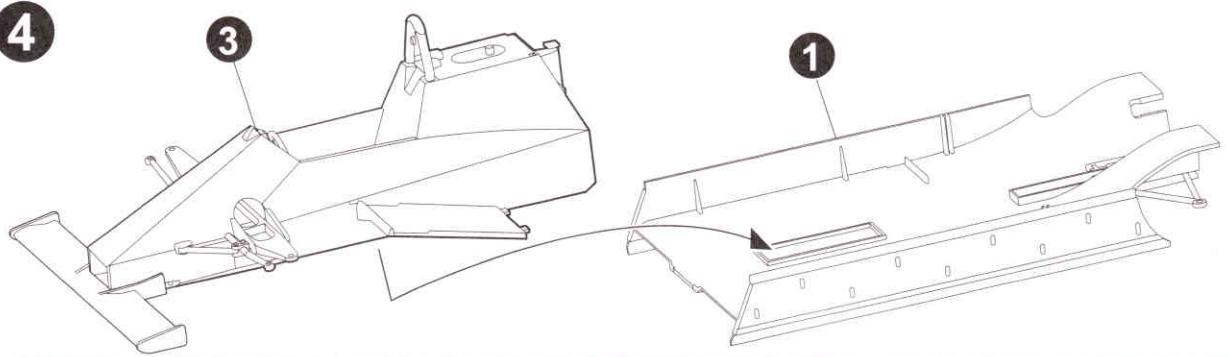
 組み立てには特に指示がある場合を除いて接着剤を使用して下さい。 USE GLUE TO ATTACH PARTS UNLESS OTHERWISE INDICATED.

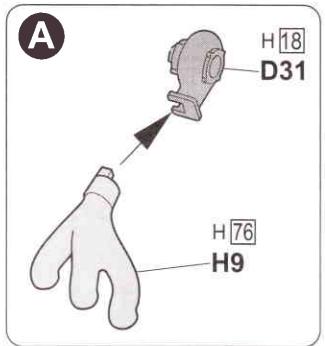
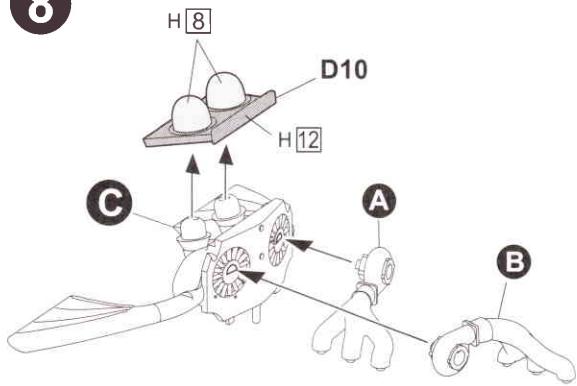
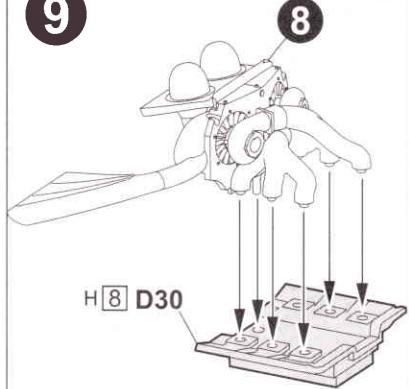
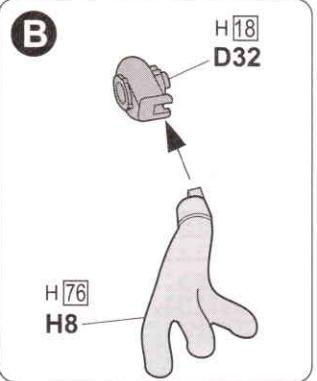
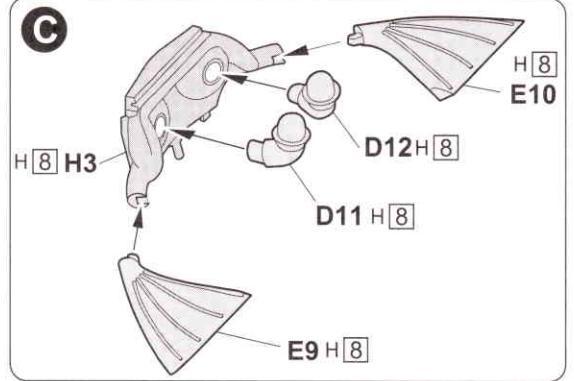
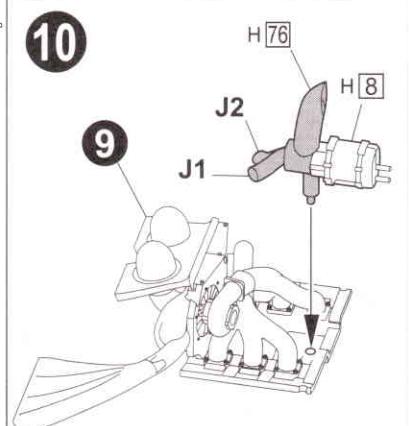
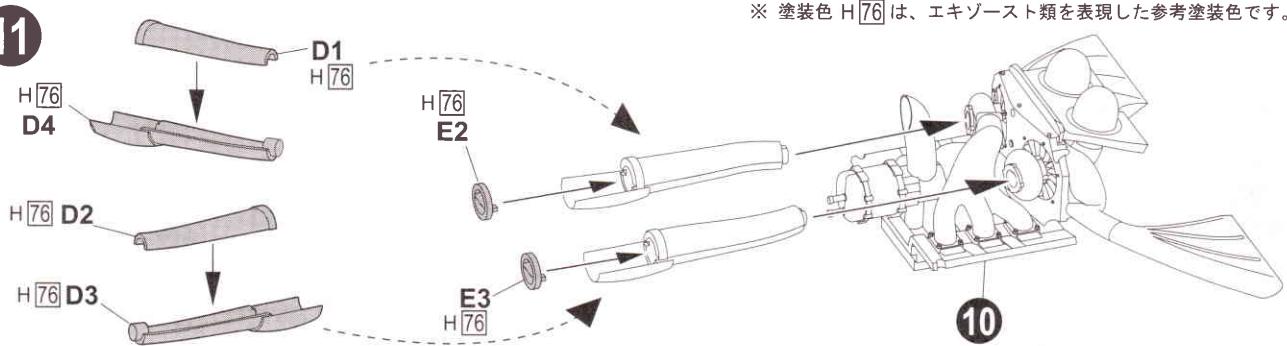
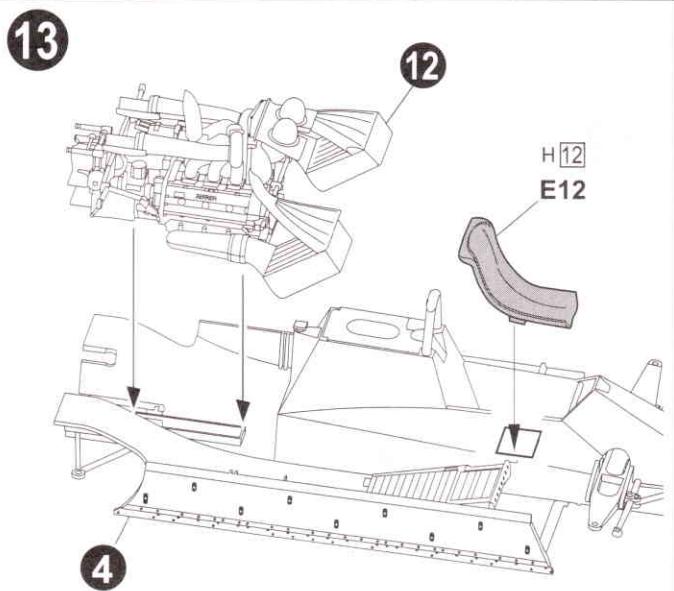
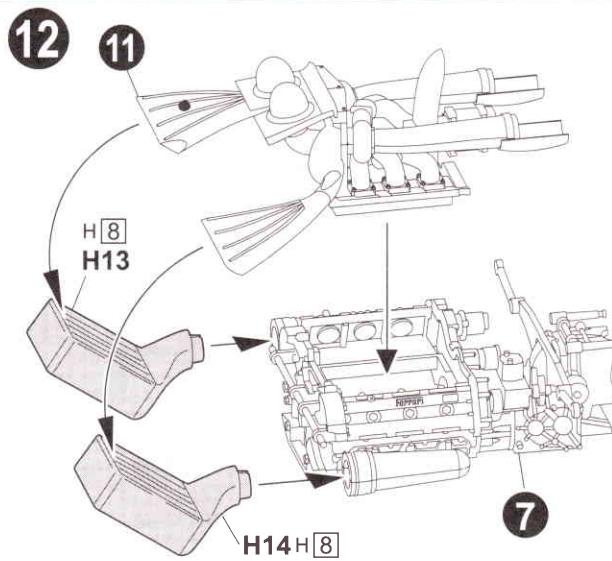
1



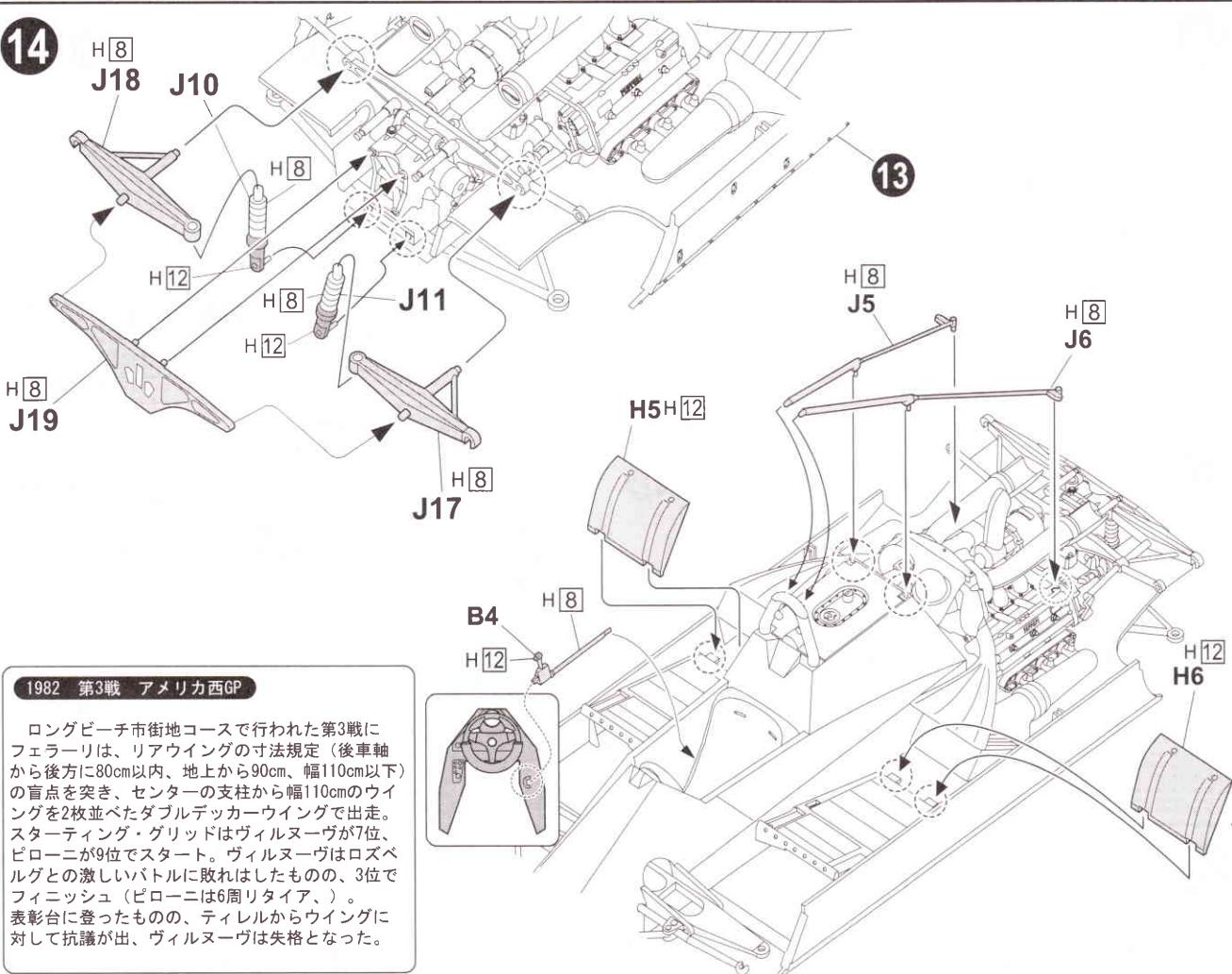
2



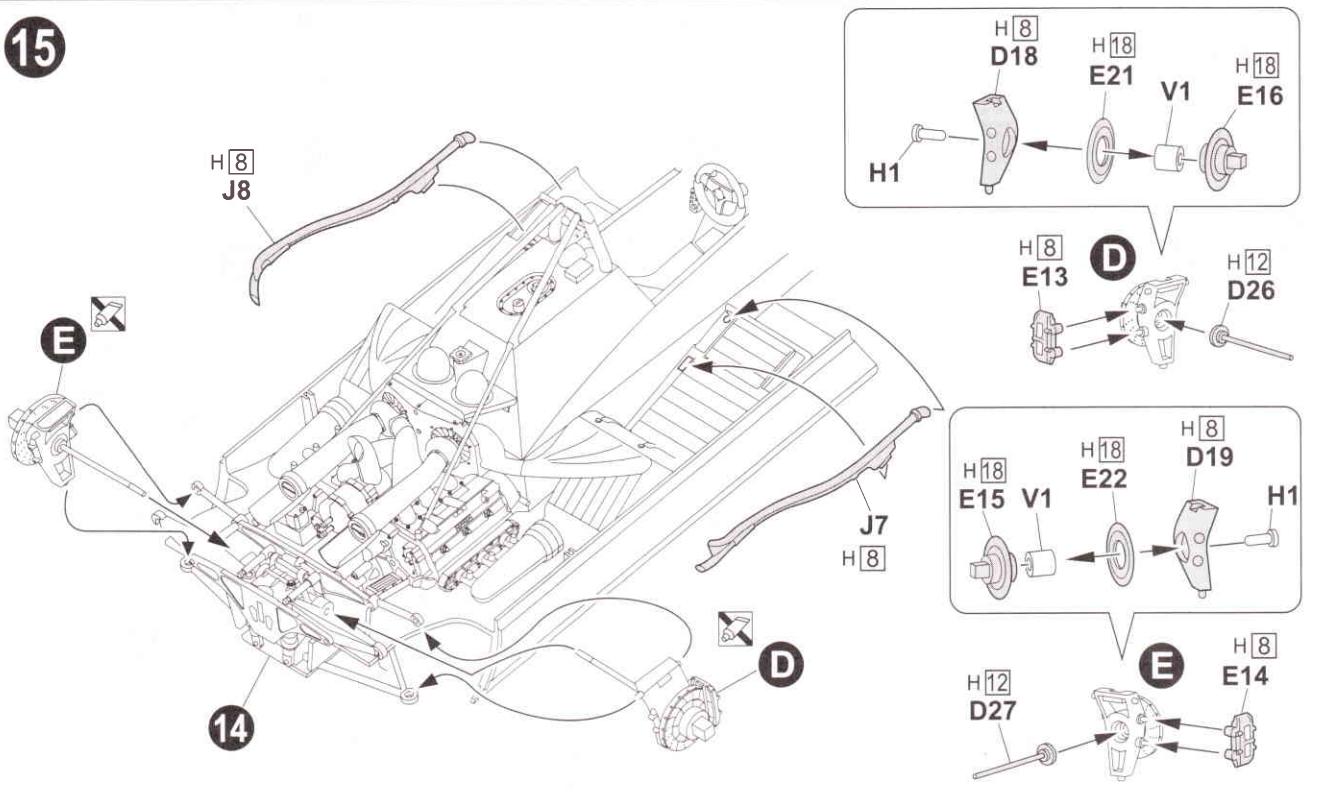


**8****9****C****10****11****10**

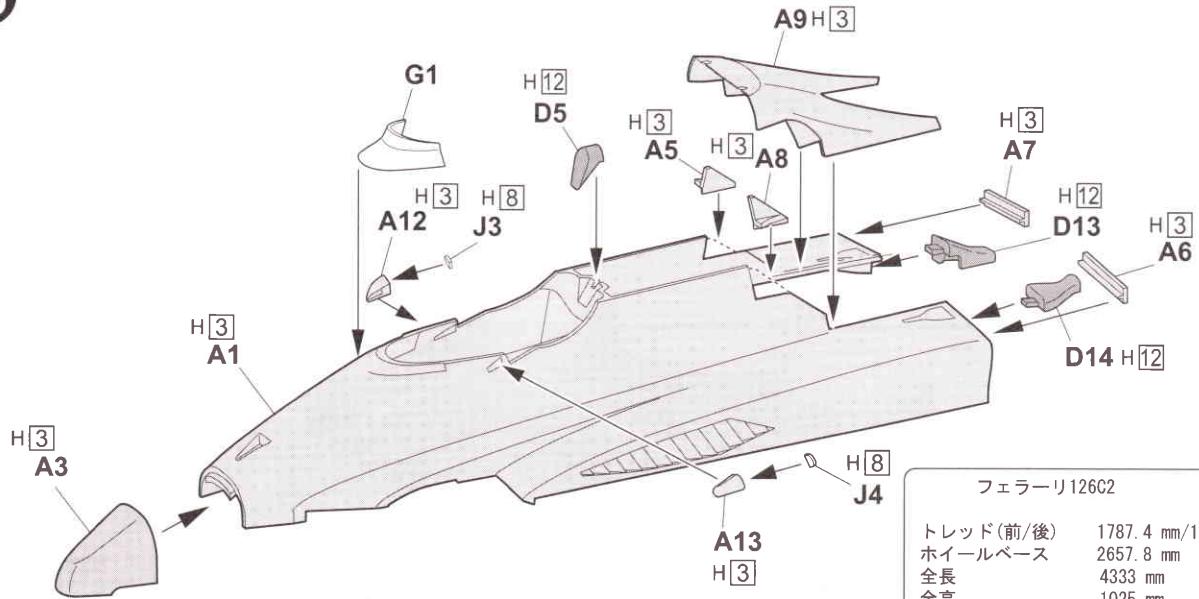
14



15

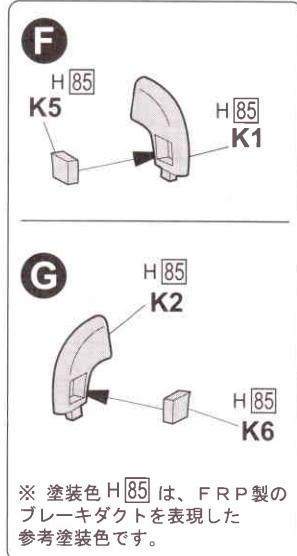


16

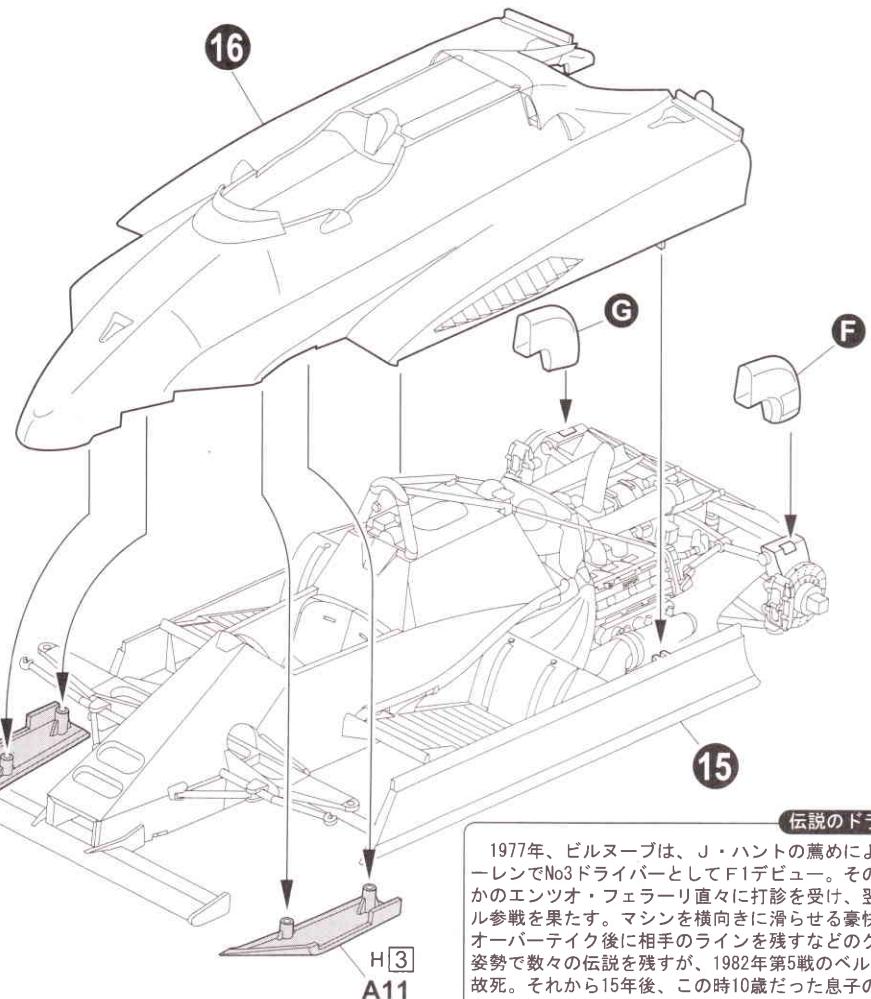


フェラーリ126C2	
トレッド(前/後)	1787.4 mm/1644mm
ホイールベース	2657.8 mm
全長	4333 mm
全高	1025 mm
全幅	2110 mm
重量	597.5kg
Fサスペンション	ロッキングアーム
Rサスペンション	ロッキングアーム
トランミッショニ	5速

17



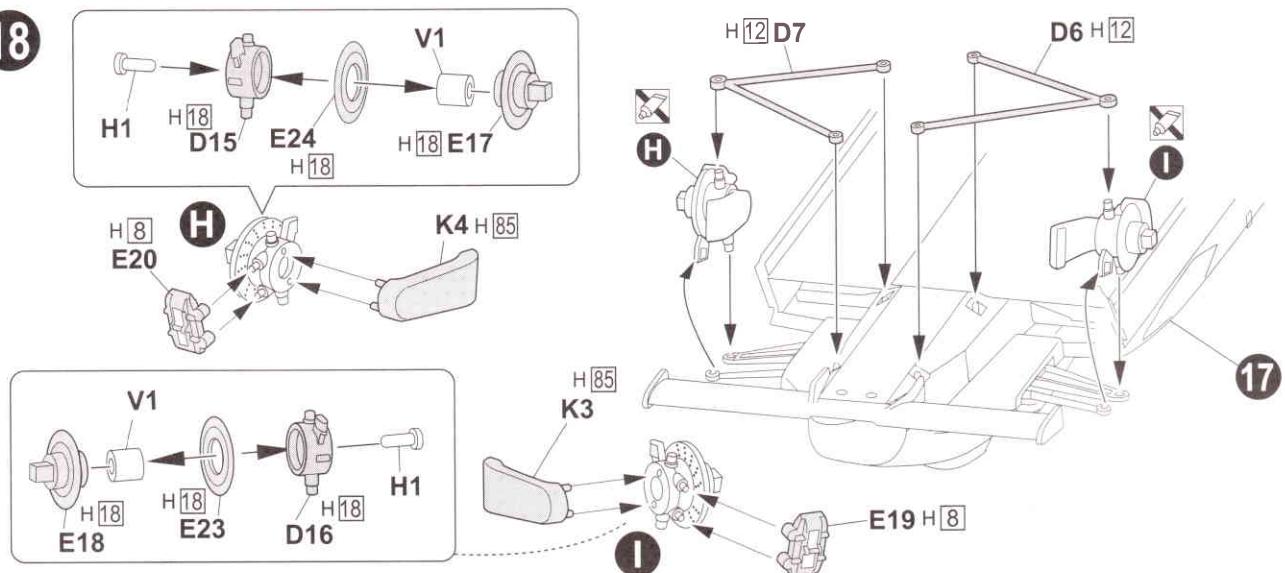
※ 塗装色 H85 は、FRP製の  
ブレーキダクトを表現した  
参考塗装色です。



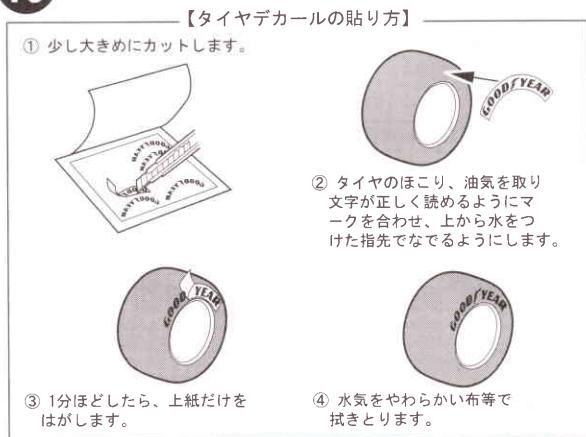
伝説のドライバー

1977年、ビルヌーブは、J・ハントの薦めによりマクラーレンでNo3ドライバーとしてF1デビュー。その年の後半、かのエンツォ・フェラーリ直々に打診を受け、翌年よりフル参戦を果たす。マシンを横向きに滑らせる豪快な走りと、オーバーテイク後に相手のラインを残すなどのクリーンな姿勢で數々の伝説を残すが、1982年第5戦のベルギーGPで事故死。それから15年後、この時10歳だった息子のジャックは、父の果たせなかつたワールドチャンピオンのタイトルに輝いたのであった。

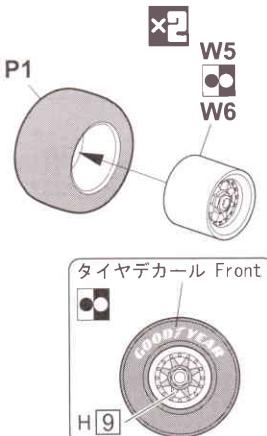
18



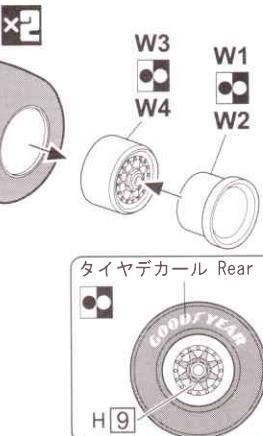
19



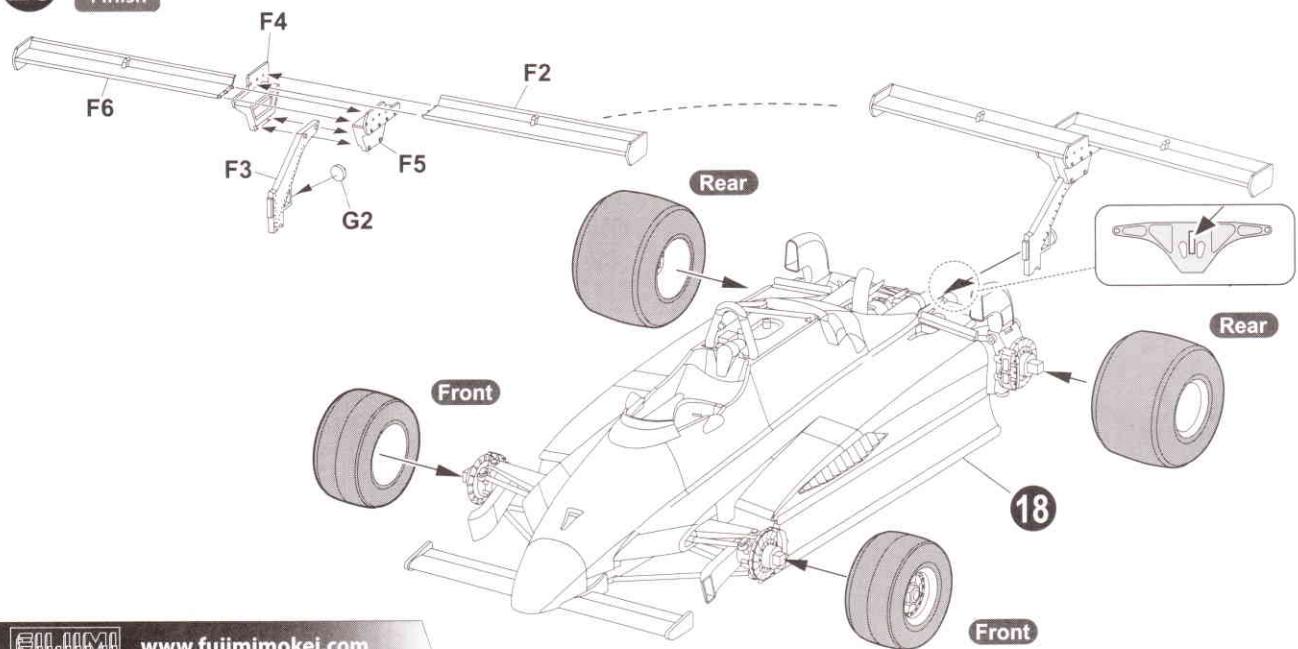
Front

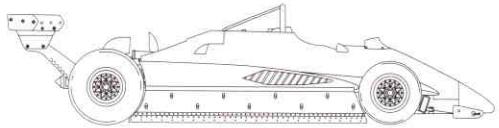


Rear

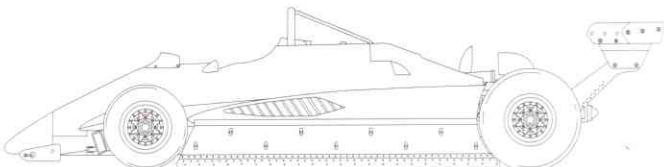
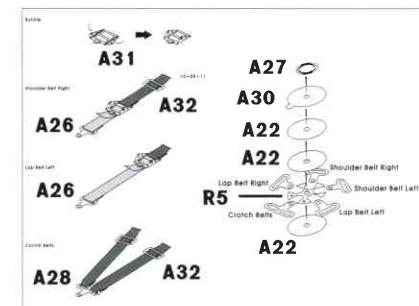
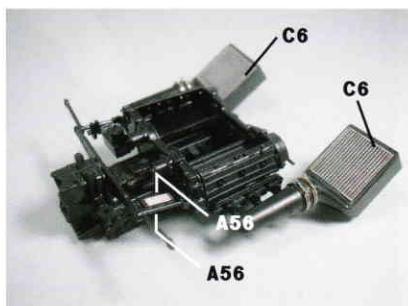
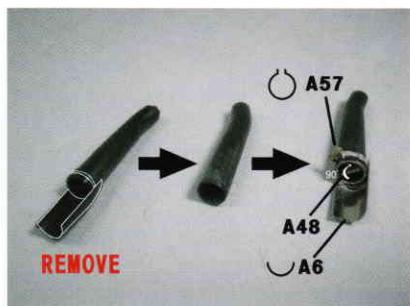
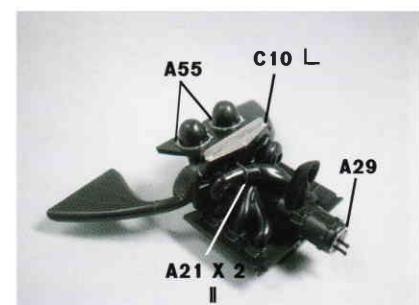
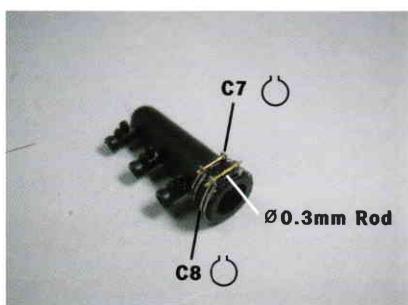
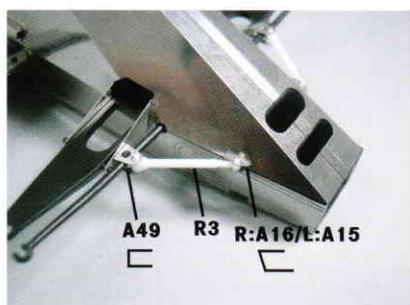
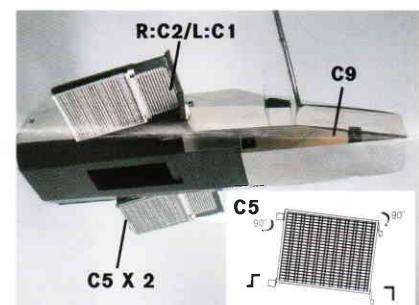
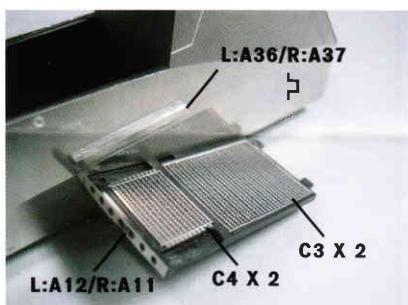
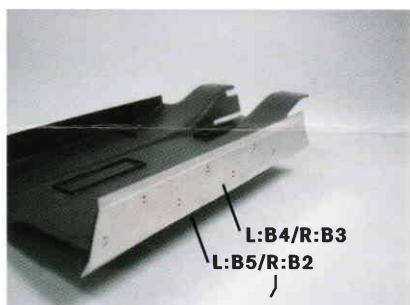
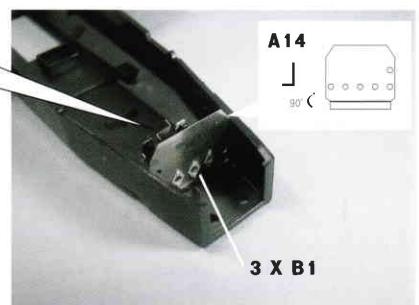
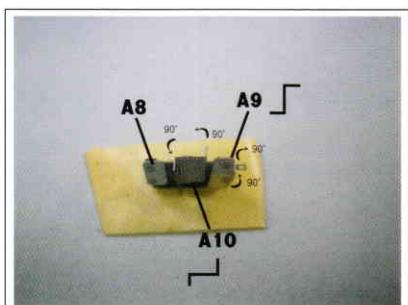
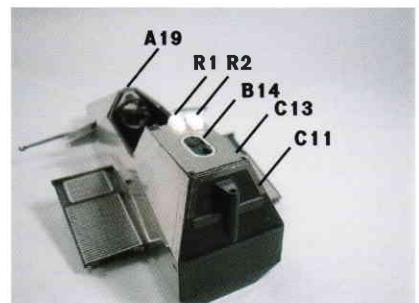
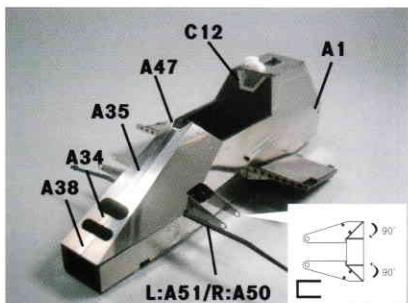
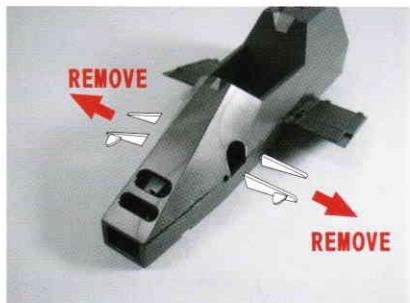


20

完成  
Finish



# 126C2 Long Beach



# 126C2 Long Beach

